

# WING KEI

## VOLUNTEER APPLICATION 義工申請表

PLEASE COMPLETE BOTH SIDES OF THE APPLICATION AND RETURN TO WING KEI VOLUNTEER SERVICES

請將填妥的表格(前後兩頁)交回榮基護理中心義工服務部 403-769-3745

### Personal Information 個人資料

Legal name 證件姓名 : (Last / First) : _____		Prefer name 稱呼名字 _____	
Chinese name 中文姓名 : _____		Gender 性別 : M 男 <input type="checkbox"/> F 女 <input type="checkbox"/>	
Home Address 住址 : _____		Postal Code 郵區號碼 : _____	
Home Phone 住宅電話 : _____		Work Phone 辦公室電話 : _____	
Cell Phone 手提電話 : _____		E-mail 電郵 : _____	
Age group 年齡組別 : <input type="checkbox"/> 16-25 <input type="checkbox"/> 26-35 <input type="checkbox"/> 36-45 <input type="checkbox"/> 46-55 <input type="checkbox"/> 56-65 <input type="checkbox"/> 66 and above 以上		Emergency Contacts 緊急事故聯絡人 Name 姓名 : _____ Relationship 關係 : _____ Phone 電話 : _____	
<input type="checkbox"/> Employed 在職 <input type="checkbox"/> Unemployed(seeking employment) 尋找工作 <input type="checkbox"/> Retired 退休		Indicated the length of volunteer commitment in which you are interested (i.e.months,year) 你感興趣承諾作義工多久?	
Education 教育程度 <input type="checkbox"/> Primary or above 小學或以上 <input type="checkbox"/> Secondary school or above 中學或以上 <input type="checkbox"/> University or above 大學或以上		Will you be receiving academic credits for your volunteer work? 你是否會透過做義工取得學分? <input type="checkbox"/> Yes 是                      Required hour of services _____ <input type="checkbox"/> No 否                         如果是, 需要義工時間	
Are you a Canadian Citizen or permanent resident? 你是否加拿大公民或永久居民? <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否		Are you legally entitled to work in Canada? <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 你是否合法在加拿大工作?	
Have you ever worked or volunteered for Wing Kei? 你曾否在榮基工作或當義工? <input type="checkbox"/> 否 No <input type="checkbox"/> 是 Yes   If yes, please specify the date and service positions 如果是, 請註明日期及服務崗位: Date : _____ Service positions 服務崗位 : _____			
Indicate the site in which you would like to volunteer? 希望在那間院舍提供服務? <b>Wing Kei Care Centre 榮基護理中心</b> <b>Wing Kei Greenview 榮基翠景中心</b>			

### Other Volunteer & Employment History 其他義工及工作經驗

Volunteer Experience 義工經驗	Position 職位 : _____	Organization 機構名稱 : _____	Dates 日期 : _____
	Position 職位 : _____	Organization 機構名稱 : _____	Dates 日期 : _____
Work Experience 工作經驗	Position 職位 : _____	Organization 機構名稱 : _____	Dates 日期 : _____
	Position 職位 : _____	Organization 機構名稱 : _____	Dates 日期 : _____

### Reason for Volunteering 參加義工服務的原因 :

<input type="checkbox"/> community involvement 社區參與	<input type="checkbox"/> career exposure 擴闊職業領域
<input type="checkbox"/> educational requirement 學校要求	<input type="checkbox"/> work experience program 工作經驗計劃
<input type="checkbox"/> social interaction 人際交往	<input type="checkbox"/> personal growth 個人成長
<input type="checkbox"/> support worker 支持員工	<input type="checkbox"/> employment requirement 工作上要求
<input type="checkbox"/> Other 其他	

### References 諮詢人

1. Name 姓名 : _____ Phone 電話 : _____	Relationship 關係 : _____
2. Name 姓名 : _____ Phone 電話 : _____	Relationship 關係 : _____
I certify that the above statements are true and correct. 我保證上述所提供之資料, 均為正確屬實。	
Applicant's Signature 申請人簽署 : _____	Date 日期 : _____
Signature of Parent/Guardian (if applicant under 18 years) : _____ 如申請人未滿十八歲, 請家長或監護人簽署	

## INTEREST INVENTORY 興趣填報表

**To make the best volunteer placement, check those categories you have an interest in pursuing with volunteer work.** 為了替你作出最適當的義工崗位安排，請在有興趣/意願參與的事項旁打☑。

### Administration 行政工作

- advertising 廣告
- artwork design 美術設計
- computer- data entry 電腦—資料輸入
- committees 委員會
- event planning 節目籌劃
- filing 檔案分類存放
- fundraising 籌款
- newsletter publication 通訊製作
- reception 接待
- telephoning 打電話

### Recreation 康樂

- baking 糕餅製作
- bingo 兵高遊戲
- birthday party 生日會
- calligraphy 書法
- Chinese art 國畫
- Chinese opera 粵曲
- cooking 烹飪示範
- crafts 美勞
- exercise/walking 運動/漫步
- games 遊戲
- mobile library 流動圖書館
- piano recital 鋼琴演奏
- outings 郊遊
- singing 唱歌
- visiting 探訪

### Special Programs 特別節目

- Emergency Response 緊急事故救援工作
- Team – for disaster 災難事故團隊
- palliative care 善終護理
- special care-Dementia 特別護理—失智症
- translating 翻譯
- mealtime assistant 協助進食
- Chapel Services 福音事工**
- christian activities 福音活動
- pastoral care 教牧關懷
- pastoral visit 探訪

### Other 其他

- housekeeping 庶務
- lawn care 打理草坪
- laundry 洗衣
- seamstress 縫補衣物
- shopping/errands 購買物品 / 跑腿
- snow removal 剷雪
- cleaning fish tank 清洗魚缸
- wheelchair porter 推輪椅

### Availability 願意當義工的時間

Sunday 星期日	Monday 星期一	Tuesday 星期二	Wednesday 星期三	Thursday 星期四	Friday 星期五	Saturday 星期六
<input type="checkbox"/> Morning 上午	<input type="checkbox"/> Morning 上午	<input type="checkbox"/> Morning 上午	<input type="checkbox"/> Morning 上午	<input type="checkbox"/> Morning 上午	<input type="checkbox"/> Morning 上午	<input type="checkbox"/> Morning 上午
<input type="checkbox"/> Afternoon 下午	<input type="checkbox"/> Afternoon 下午	<input type="checkbox"/> Afternoon 下午	<input type="checkbox"/> Afternoon 下午	<input type="checkbox"/> Afternoon 下午	<input type="checkbox"/> Afternoon 下午	<input type="checkbox"/> Afternoon 下午
	<input type="checkbox"/> Evening 晚上	<input type="checkbox"/> Evening 晚上	<input type="checkbox"/> Evening 晚上	<input type="checkbox"/> Evening 晚上	<input type="checkbox"/> Evening 晚上	

The personal information you have provided herein is collected in accordance with Section 32 of the Freedom of information and Protection of Privacy Act, and will be used only to ascertain suitability for volunteer placement within Wing Kei Care. For additional information, contact the Volunteer Services at Wing Kei. 按照私隱法案資訊自由和保護私隱條例第 32 條，你所提供的個人資料將只用於確定是否適合在榮基當義工服務。有關其他詳情請向榮基義工服務部查詢。

**Received Date 收表日期：** \_\_\_\_\_

**Contact by 聯絡人：** \_\_\_\_\_

**Interview Date 面試日期：** \_\_\_\_\_

**Police information Check 無犯罪記錄** \_\_\_\_\_

**Job Placement 工作崗位：** \_\_\_\_\_

**Orientation Date 工作簡介日期：** \_\_\_\_\_

**Start Date 開始日期：** \_\_\_\_\_

**Supervisor 主管：** \_\_\_\_\_